

Varnostni list
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:
06.05.2013

DAMP CHAMP

Datum izdaje : 26.11.2016
Verzija: 1.2

1 IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

1.1 Identifikator izdelka

Trgovska oznaka DAMP CHAMP
Snov/zmes zmes

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Identificirane uporabe: Hidravlična tekočina
Odsvetovane uporabe: *niso poznane*

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec/dobavitelj:
Kora Handelsgesellschaft mbH
Olympiastraße 5
4432 Ernsthofen, Austria

Prodajalec:
Vizija Sport d.o.o.
Tržaška cesta 77
1370 Logatec

Tel: +43-7435- 810 10
Fax: +43-7435-810 10 40

tel: 00 386 1 320 54 24

Elektronski naslov odgovorne osebe za sestavo varnostnega lista:
email: info@chemical-check.de , k.schnurbusch@chemical-check.de

1.4 Telefonska številka za nujne primere

Klic v sili v Sloveniji: 112

2. DOLOČITEV NEVARNOSTI

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) Št. 1272/2008
Zmes ni razvrščena kot nevarna v skladu z Uredbo 1272/2008/ES (CLP)

2.2 Elementi etikete

Razvrstitev na podlagi uredbe 1272/2008/ES

Ni razvrščeno.

2.3 Druge nevarnosti

Zmes ne vsebuje nobenih vPvB snovi ali ni vključena v Prilogo XIII (ES) Uredbe 1907/2006.
Zmes ne vsebuje nobenih PBT snovi ali ni vključena v Prilogo XIII (ES) Uredbe 1907/2006.

3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

3.2. Zmes

Kemijsko ime	CAS ES št. Indeks št.	REACH reg.št.	Vsebnost v %	Razvrstitev po Uredbi 1272/2008/ES
--------------	-----------------------------	---------------	-----------------	---------------------------------------

Varnostni list
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:
06.05.2013

DAMP CHAMP

Datum izdaje : 26.11.2016
Verzija: 1.2

destilati (nafta), direktno destilirani, srednja frakcija	64741-44-2 265-044-7 --	-	50≤100%	Asp.Tox.1; H304
Benzen amin, N-fenil-, reakcijski produkt z 2,4,4-trimetilpentenom	68411-46-1 270-128-1 --	--	1≤2,5%	Aquatic Chronic 2; H411
Fosfat ester	-- -- --	-	1≤2,5%	Skin Irrit.2; H315 Eye Irrit.2; H319 Aquatic Chronic 2; H411
Kerozin (nafta)	8008-20-6 232-366-4 649-404-00-4	-	1≤2,5%	-

Popoln tekst H stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16.

4. UKREPI ZA PRVO POMOČ

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Vdihavanje** Izpostavljenemu posamezniku dovajajte svež zrak in se posvetujte z zdravnikom glede na simptome.
- Stik s kožo** Takoj slecite onesnažena in prepojena oblačila. Kožo takoj umiti z veliko vode in milom. V primeru draženja kože se posvetujte z zdravnikom. Ne umiti kože s topli ali razredčili.
- Stik z očmi** Odstranite kontaktne leče. Takoj temeljito sperite oči z veliko vode. Če je potrebno, poiščite zdravniško pomoč.
- Zaužitje** Temeljito izperite usta z vodo. Ne izzivati bruhanja! Takoj se posvetujte z zdravnikom.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Zapozneli simptomi in učinki so navedeni v oddelku 11. Pot zaužitja pa v oddelku 4.1.

Nastopijo lahko sledeči simptomi:

Osušitev kože
Dermatitis (vnetje kože)

Zaužitje:
Prebavne težave.
Slabost
Bruhanje

V nekaterih primeri se pojavijo simptomi zastrupitve šele po daljšem času, po več urah.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Ni podatka.

Varnostni list

v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:
06.05.2013

DAMP CHAMP

Datum izdaje : 26.11.2016
Verzija: 1.2

5. PROTIPOŽARNI UKREPI

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje vodna megla, CO₂, pena, gasilnik na prah

Neustrezna sredstva za gašenje direkten vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Posebne nevarnosti Razvijejo se lahko: ogljikovi oksidi, fosforjevi oksidi, žveplovi oksidi, dušikovi oksidi, strupeni plini

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna varovalna oprema za gasilce V primeru požara in/ali eksplozije ne vdihavati hlapov. Uporabljati izolirni zaščitni dihalni aparat. Glede na velikost požara uporabiti, če je potrebno, popolno zaščitno obleko za gasilce. Ogrožene posode hladiti z vodo. Vodo, ki je bila uporabljena za gašenje, odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi.

6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Splošne informacije Zagotoviti zadosten dovod zraka. Odstraniti možne vire vžiga – ne kaditi. Izogibajte se stiku z očmi ali kožo. V primeru razlitja obstaja nevarnost zdrsa.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Splošne informacije V primeru razlitja, pregraditi. Preprečiti razlivanje, če seda brez tveganja. Preprečiti izlitje v kanalizacijo. Preprečiti izlitje v površinske vode ali podtalnico ali v tla. Če se je izdelek razlil v kanalizacijo, obvestiti Center za obveščanje.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Popivnati razlitje z vpojnim materialom (npr. univerzalno vpojno sredstvo, pesek, diatomejska zemlja) in ga odstranite v skladu z oddelkom 13. Ne izpirati z vodo ali s čistili na vodni osnovi.

6.4 Sklincevanje na druge oddelke

Osebna varovalna oprema Glej oddelek 8
Ravnanje z odpadki Glej oddelek 13

7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

Poleg informacij navedenih v tem oddelku, lahko najdete pomembne informacije tudi v oddelkih 8 in 6.1

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Napotki za varno ravnanje Preprečiti tvorjenje aerosolov. Zagotoviti zadostno prezračevanje. Preprečiti stik z očmi. Preprečiti daljši ali intenziven stik s kožo. Ne nositi čistilnih krp prepojenih z izdelkom v žepih obleke. Ne segrevati do

Varnostni list
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:
06.05.2013

DAMP CHAMP

Datum izdaje : 26.11.2016
Verzija: 1.2

temperatur blizu plamenišča. V delovnem območju je prepovedano jesti, piti, kaditi ali shranjevati hrano. Upoštevati navodila na etiketi in navodila za uporabo.

Nasveti o splošni higieni dela

Upoštevati splošne higienske ukrepe za rokovanje s kemikalijami. Roke si je potrebno umiti pred odmori in ob koncu delovnika. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. Odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo pred vstopom v jedilne prostore.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Tehnični ukrepi/skladiščni pogoji

Ne sme se ga hraniti v hodnikih ali stopniščih. Izdelek hraniti zaprtega in samo v originalni embalaži. Ne dovoliti, pod nobenimi pogoji, da prodre v zemljo.

7.3 Posebne končne uporabe

Ni podatka.

8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

8.1 Parametri nadzora

Mejna vrednost vsebine vseh ogljikovodikovih topil v zmesi (metoda RCP v skladu z EH40): 500 mg/m³

Podatki za sestavine:

Velika Britanija Kemijsko ime	destilati (nafta), direktno destilirani, srednja frakcija	Vsebnost 50≤100%
WEL-TWA: 500 mg/m ³ (aromati)	WEL-STEL: --	--
BMGV: --		Ostali podatki: --

Velika Britanija Kemijsko ime	Kerozen (Nafta)	Vsebnost 1≤2,5%
WEL-TWA: 500 mg/m ³ (aromati)	WEL-STEL: --	--
BMGV: --		Ostali podatki: --

Velika Britanija Kemijsko ime	Oljna meglica, mineralna	Vsebnost %
WEL-TWA: 5 mg/m ³ (ACGIH)	WEL-STEL: --	--
BMGV: --		Ostali podatki: --

Legenda: (glej tudi oddelek 16)

WEL-TWA = Workplace Exposure Limit - Long-term exposure limit (8-hour TWA (= time weighted average) reference period) EH40

Slovenija: ni podatka za sestavine.

Vir za Slovenijo: Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 – ZVZD-1 in 38/15)

Varnostni list

v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:
06.05.2013

DAMP CHAMP

Datum izdaje : 26.11.2016
Verzija: 1.2

8.2 Nadzor izpostavljenosti

8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Zagotavljati dobro prezračevanje z dobrim lokalnim odsesovanjem ali splošnim prezračevanjem. Če je to nezadostno, da se koncentracije obdržijo pod dovoljeno mejno vrednostjo, uporabiti ustrezen dihalni aparat. Uporablja se samo, če so tu navedene največje vrednosti izpostavljenosti.

8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Splošno	Upoštevati splošne higienske ukrepe za delo s kemikalijami. Roke si je potrebno umiti pred odmorom in ob koncu delovnika. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. Odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo pred vstopom v območje s hrano (jedilnico).
Zaščita dihal	Ni potrebna pri normalni uporabi. Pri prekoračeni mejni vrednosti uporabiti zaščitno masko za dihala s filtrom A2 P2 (SIST EN 14387), koda barva rjava, bela. Upoštevati časovno omejitev nošenja zaščite za dihala.
Zaščita rok	Zaščitne rokavice odporne na olja (SIST EN 374) Pri daljšem stiku: zaščitne rokavice iz nitrila (SIST EN 374) zaščitne rokavice iz neoprena (SIST EN 374) Priporoča se zaščitna krema za roke. Neustrezen material: Zaščitne rokavice iz naravnega lateksa (SIST EN 374) Zaščitne rokavice iz butil gume (SIST EN 374)
Zaščita za oči	Tesno se prilagajajoča zaščitna očala s stransko zaščito (SIST EN 166)
Zaščita kože in telesa	zaščitna delovna obleka z dolgimi rokavi (SIST EN ISO 13688)

Dodatni podatki za zaščito rok: - nobeni testi niso bili izvedeni

V primeru zmesi, se je naredil izbor po našem sedanjem znanju in na podlagi informacij o vsebini.

Izbora materiala rokavic izhaja iz navodil proizvajalca rokavic.

Končna izbira materiala zaščitnih rokavic mora biti narejena ob upoštevanju časa preboja, prepustnosti in nivoja degradacije.

Izbira materiala rokavic ni odvisna samo od materiala temveč tudi od drugih kvalitativnih karakteristik in se razlikuje od proizvajalca do proizvajalca.

V primeru zmesi, odpornosti rokavic ni mogoče predvideti, in je zato potrebno pred uporabo rokavice preizkusiti. Točen čas prepustnosti rokavic je potrebno poizvedeti pri proizvajalcu zaščitnih rokavic ter ga je potrebno tudi upoštevati.

8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja

Splošne informacije Ni podatka.

9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Varnostni list
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:
06.05.2013

DAMP CHAMP

Datum izdaje : 26.11.2016
Verzija: 1.2

Videz	tekočina
Barva	modra
Vonj	značilen
Mejne vrednosti vonja	Ni določeno
pH	Ni določeno
Tališče/ledišče	Ni določeno
Začetno vrelišče in območje vrelišča;	Ni uporabno
Plamenišče	>100°C (ISO 2592 (Clevelandska odprta čaša))
Hitrost izparevanja	Ni določeno
Vnetljivost (trdno, plinasto);	Ni določeno
Spodnja meja eksplozivnosti	Ni določeno
Zgornja meja eksplozivnosti	Ni določeno
Parni tlak	Ni določeno
Parna gostota (zrak=1)	Ni določeno
Gostota	0,83 g/cm ³ (15°C, DIN 51757)
Topnost v vodi	Netopno
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	Ni določeno
Temperatura samovžiga	Je ni
Temperatura razpadanja	Ni določeno
Viskoznost	24 mm ² /s (40°C, DIN 51562)
Eksplozivne lastnosti	Izdelek ni eksploziven.
Oksidativne lastnosti	ne

9.2 Drugi podatki

Ni podatkov.

10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

10.1 Reaktivnost

Se ne pričakuje.

10.2 Kemijska stabilnost

Varnostni list
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:
06.05.2013

DAMP CHAMP

Datum izdaje : 26.11.2016
Verzija: 1.2

Izdelek je stabilen pod normalnimi pogoji skladiščenja in ravnanja.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nobene nevarne reakcije niso poznane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Glej tudi oddelek 7.
Niso poznani.

10.5 Nezdružljivi materiali

Glej tudi oddelek 7.
Niso poznani.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Glej tudi oddelek 5.2.
Ni razpada pri predvideni uporabi.

11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI

Več podatkov o učinkih na zdravje glej oddelek 2.1

(a) akutna strupenost; ni podatkov

Octylated diphenylamine
LD50: >2000 mg/kg (podgana)

(b) jedkost za kožo/draženje kože ni podatkov

Phosphate ester
Draži kožo.

Kerozin (nafta)
Draži kožo.

(c) resne okvare oči/draženje; ni podatkov

Octylated diphenylamine
Ne draži

Phosphate ester
Draži oči.

(d) preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože ni podatkov

Octylated diphenylamine
Ne povzroča preobčutljivosti.

(e) mutagenost za zarodne celice ni podatkov

Octylated diphenylamine

Varnostni list
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:
06.05.2013

DAMP CHAMP

Datum izdaje : 26.11.2016
Verzija: 1.2

OECD471 (Bacterial Reverse Mutation Test): negative

(f) rakotvornost ni podatkov

(g) Strupenost za razmnoževanje ni podatkov

(h) STOT – enkratna izpostavljenost; ni podatkov

(i) STOT – ponavljajoča se izpostavljenost; ni podatkov

(j) nevarnost pri vdihavanju; ni podatkov

Destilati (nafta), direktno destilirani, srednja frakcija : da
Kerozin (nafta): da

Ostalo: Razvrstitev v skladu z računsko metodo. Glede na današnje znanje zmes ne ogroža človeka pod nobenimi pogoji uporabe

12. EKOLOŠKI PODATKI

Za več podatkov o okoljskih učinkih glej oddelek 2.1.

12.1 Strupenost

Ni podatkov.

Podatki za sestavine:

Octylated diphenylamine

Strupenost za ribe: LC50, 96h, >71 mg/l *Brachydanio rerio*

Strupenost za dafnije: 24h: 1,1 mg/l *Daphnia magna*

Strupenost za bakterije: IC50, 3h: >100 mg/l aktivno blato

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni zlahka biorazgradljivo

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Bioakumulacijski potencial: Log Pow: >6

12.4 Mobilnost v tleh

Ni podatkov.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni podatkov.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Ni podatkov

13. ODSTRANJEVANJE

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Varnostni list
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:
06.05.2013

DAMP CHAMP

Datum izdaje : 26.11.2016
Verzija: 1.2

Za snov / zmes / ostanke

Kode odpadkov so le priporočila na osnovi predvidene uporabe izdelka.
Zaradi specifičnih pogojev uporabnika za uporabo in odstranjevanje, se lahko določijo druge kode odpadkov (2001/118/ES, 2001/119/ES, 2001/573/ES)

13 01 10 Mineralna neklorirana hidravlična olja

Priporočila:

Upoštevajte lokalno in nacionalno zakonodajo.

Kot npr. odstraniti v zbiralnico odpadkov.

Kot npr. ustrezna sežigalnica.

Za kontaminirano embalažo

Upoštevajte lokalno in nacionalno zakonodajo.

Popolnoma izpraznite posodo.

Nekontaminirana embalaža se lahko predela.

Neočiščeno embalažo odstraniti enako kot izdelek.

15 01 02 Plastična embalaža

15 01 04 Kovinska embalaža

Nacionalni predpisi glede odpadkov:

- Zakon o varstvu okolja
- Uredba o odpadkih
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

14. PODATKI O PREVOZU

Izdelek ne podleže predpisom o prevozu nevarnega blaga.

15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Evropska unija

Uredbe 1907/2006/ES (REACH); 1272/2008/ES

Predpisi v Sloveniji

- Zakon o kemikalijah
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
- Zakon o varstvu okolja
- Uredba o odpadkih
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
- Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

15.2 Ocena kemijske varnosti

Ocena kemijske varnosti ni bila izdelana.

16. DRUGI PODATKI

16.1 Vir varnostnega lista: dobaviteljev varnostni list Damp Champ z dne 05.02.2013

16.2 Seznam relevantnih stavkov o nevarnosti in/ali previdnostnih stavkov: _

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Varnostni list
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:
06.05.2013

DAMP CHAMP

Datum izdaje : 26.11.2016
Verzija: 1.2

H315 Povzroča draženje kože.
H319 Povzroča hudo draženje oči.
H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

16.3. Revizijske opombe: Varnostni list je bil spremenjen v skladu z Uredbo (EU) 2015/830

16.5. Okrajšave in akronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

CAS = Chemical Abstracts Service

CLP = Classification, Labelling and Packaging

EC50 = Median effective concentration

LC50 = Lethal concentration, 50%

LD50 = Median lethal dose

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

HOS= Hlapne organske snovi

VwVwS = Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

WEL-TWA, WEL-STEL WEL-TWA = Workplace Exposure Limit - Long-term exposure limit (8-hour TWA (= time weighted average) reference period), WEL-STEL = Workplace Exposure Limit - Short-term exposure limit (15-minute reference period)

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka.

Konec varnostnega lista